Vancouver's Powell Street, once J.C.'s "Little Tokyo" down, but not out

By EVE JOHNSON

Powell street east of Jackson is industrial. West of Gore there's the parking lot that may end up as the massive building that houses the police courts. But between Jackson and Gore there's a two-block local shopping strip that's almost as old as Gastown.

Across from Oppenheimer Park there are still some survivors from Vancouver's brief wild west period of architecture: modest wooden one-and-a-half storey buildings hiding their pitched roofs behind two-storey false fronts. In one of these, now Fujiya Fish & Japanese Foods, a photograph on the wall shows the building as it was on Dominion Day, 1889, when it provided the background for 10 ladies in white dresses and flowered hats sitting on a horse-drawn float.

This stretch of Powell was even then known as Japantown, and remained a Japanese ghetto until the evacuation in 1942. The street still has the highest concentration of Japanese stores in the city, joined now by a Chinese bakery, a Chinese grocery and a Chinese bean cake factory, and by more missions and social service agencies than any other two blocks in the city.

It isn't just the buildings that are old. The average age of residents is 57. Walk through the area and you will see far more men than women, far more old men then young, far more people who are obviously poor than obviously prosperous.

Powell Street isn't always genteel, but it is alive. As May Gutteridge, the director of St. James Social Services, says: "To say it's sleazy is just so unfair. Lots of people live here. This is one of the few places where you see people walking on the street on Saturday and Sunday."

One Saturday morning: A man stands in the open doorway of the shoe repair shop on the corner of Powell and Dunlevy playing a violin. The sound floats over the street, across to the pigeons under the benches in Oppenheimer Park. Grocery shoppers pause to listen, then walk on.

Powell street draws the shoppers with edible exotica, like the selection of meat at Bill Westwood's butcher shop. Sheep's feet and pig's feet, 39c a pound; oxtails, pork neck bones and beef tripe, 49c a pound; turkey tails, 25c a pound; pork hocks, 79c a pound. Goat is available either whole ($1.29 a pound) or cut up ($1.39).

Westwood takes whatever oddities the slaughter houses collect. If you'll always make room for 400 roosters or a ton of pigs' feet, you can get a special price.

In common with the Japanese stores, Westwood's shop doesn't depend on local trade, but brings customers to the area. Ninety per cent of his customers are immgrants who still cook traditional dishes with ingredients you can't buy in the supermarket. "People talk about us not needing immigration," says Westwood, "but I'd starve without 'em."

At Fujiya Fish & Japanese Foods, Shig Hirai has been buying part of this year's bumper crop of pine mushrooms (also known as matsutake). He pays $4 a pound, sells a few in the store, washes the rest, salts them down and ships them to Japan. Hirai estimates that 30 tons of matsutake will make the trip from Vancouver this year.

Hirai was born in Vancouver, spent the war in an internment camp at Lemon Creek, went to Japan for his schooling and came back to Canada 25 years ago. He likes being Japanese, and thinks that Powell Street is improving: "It's getting better than before. As long as the drunks are gone it's good."

David Lloyd works behind the counter at Fujiya. He has lived in Japan and speaks both English and Japanese, which is a help if you want to ask questions about the fish you're buying, or if idle pleasantries would ease the pain of current prices. The sashimi section (geoduck clams, salmon, red snapper, tuna, sea urchin, salmon roe; to be eaten raw) is one of Fujiya's specialties. "I have some good news and some bad news," says Lloyd. "We have some really great tuna in. Imported from Hawaii. Really tender. The bad news is that it's $11.95 a pound."

One block west on Pender is Mihamaya, Powell Street's variation on the supermarket theme. The advertising is as exotic as the food: where else would you find a poster of Sadaharu Oh (the Yomiuri Giants' slugger who hit his 800th home run at the end of August) selling rice crackers? Mihamaya has a full range of Japanese groceries and household goods: chopsticks, chopstick rests, sushi moulding forms, varieties of green tea, miso paste, pickles, frozen pastries (one variety is called "Mini An-pans") and anything else you might need for a civilized Japanese diet.

Manager Tom Matsui says that increasing numbers of his customers are "Canadians." (There is always this moment of discomfort as we wonder what to call each other. Shall we be formal and hyphenated, Anglo-Canadian? Or self-deprecating, WASP?) They-

Cont. on Page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 43 No. 2 Tuesday, January 9, 1979 TORONTO, ONTARIO

Hayakawa hint link between pot and homosexuality

SACRAMENTO. — U.S. Sen. S. Hayakawa said recently that here might be a link between heavy marijuana smoking and homosexuality.

Adding there needed to be more research on the subject, Hayakawa said "one researcher concluded there was a link."

"That question would have be resolved before legalization of pot should be considered," Hayakawa said.

Sculptor Noguchi gets prestigious Mayor's Award

NEW YORK. — Sculptor Isamu Noguchi was one of 20 persons who received the prestigious Mayor's Award of Honor for Arts and Culture Nov. 27 at the new Metropolitan Museum of Art from Mayor Edward Koch.

Gelnn Michibata ...

Tor. Sansei tennis star nets international jr. championship

By PAUL PATTON

TORONTO. — Glenn Michibata won the Rolex international junior tennis championship at Port Washington, N.Y., recently, then spent most of the night flying to a school in California.

"I think I have it timed right," he said after his 6-1, 6-7, 6-1 win over Romania's Florin Segarceanu in the finals of the 18-and-under division. "I should be at the front door of the school by a quarter to nine, California time."

Thirty-five countries with 114 non-U.S. players were represented with a total of 750 players in the tournament for 12-to-18-year-olds.

The 16-year-old Michibata plays out of the Cobblestone Club in Mississauga while Segarceanu, 18, is a Davis Cup player for his country.

Michibata now makes his winter home in Irvine, Calif., wher he is a Grade 11 student.

"I get a chance to play so much more tennis there than I would in Toronto," he said. "And the competition is much better."

Segarceanu was seeded third in the tournament and defeated top-seeded Schalk Van Der Merwe of South Africa in the semi-final. Michibata was seeded seventh.

"I saw him beat the top-seeded player and I knew what I had to do," Michibata said after the win. "I just couldn't let him get started. My backhand was going good and I just played it aggresive."

The match lasted two hours. Segarceanu won the second-set tie-breaker 5-1.

Michibata was not as lucky in the mixed doubles where he teamed with Kathy Dewis of London, Ont.

"We were tied at 4-4 in the final set and there were two bad calls against us," he said. "So we ended up losing."

Michibata, rated the best tennis player produced in Canada since Mike Belkin

Cont. on Page 2

Most Jpnz. Buddhist but celebrate "Kuri-su-masu"

TOKYO. — Most Japanese are Buddhists, but they did a lot of celebrating at Christmas — and at prices that would make North Americans shiver.

Some spent more than $400 for a bottle of Scotch to add a little glow to the holiday they call "Kuri-su-masu."

Christmas has become so much of the contemporary scene in Japan that no one seems to notice that fewer than one per cent of Japan's population is Christian — about 900,000 people out of 115 million.

"We Japanese are Christmas Christians," said Yukio Nomura, interviewed while buying a $233 radio-controlled toy car for his 11-year-old son.

Christmas coincides with the traditional year-end gift giving season in Japan. More than $20 billion is paid in year-end bonuses.

Some typical items on sale this year included: Gift-wrapped boxes of fruit (five cans) for $52; one salmon in a wooden box, $78, and sukochi — Scotch whisky. A bottle of one brand imported from Scotland cost $415 and another was $363.

Powell . . .

Cont. from Page 1

've learned to like Japanese restaurant food and want to cook it themselves. Mihamaya gets its customers on their way back from Aki and Kamo's two long-established restaurants a little further down the block.

"They bring along the Time-Life look on Japanese cooking, and shop from that," says Matsui. "Japanese who have been here a long time, or second-or third-generation Canadian, don't really need the variety we stock. They go for simple things. A lot of Canadian customers know more about the variety than us Japanese." Take seaweed, for example. You can have it white, green or black, in varying qualities. You can have it in thin sheets for wrapping sushi or thick sheets for making fish broth. You can have it flaked, rolled, or powdered and mixed with other seasonings for flavoring, powdered plain for flavoring, chopped to be mixed with soy sauce and eaten with rice.

Next door, Evergreen Enterprises sells pottery, rice, paper, woodblock prints. Mrs. Sumi, the youngest-looking grandmother you are ever likely to see, has the only outlet in Vancouver that sells pottery from Mashiko, home of the late master potter Shoji Hamada, whose pots now sell in the range of $5,000 each. She has plates made by Hamada's students, at $150 each. Further down the block is Hidasuki Pottery which sells work by proprietor Akira Tomita.

Across the street is May Gutteridge's St. James Social Services, an agency that began administering welfare cheques in the 1960s for people who couldn't handle their money. It now employs 102 people part-time, and has spread out to cover half the block.

There's a free clothing store, a free food store, St. James Home Help, a furniture store, Powell Place (emergency shelter for women), the Victory Hotel (rooms for the "hard to house"). Inside the Gastown Workshop, people are weaving and sewing quilts. Two Raggedy-Ann dolls share the window with some Indian sweaters. The work is done by welfare recipients on the incentive program; they are allowed to work 20 hours a month without jeopardizing their welfare cheques.

Along with the Lion's Hotel, also social service housing, St. James Social Services has created a pocket of agencies that didn't exist on Powell Street before. If all goes as May Gutteridge plans it, St. James will expand again. The society has already transformed the two upper floors of the Victory Hotel from slum housing into decent accommodation. She hopes that federal Neighborhood Improvement Program money will turn the hotel's ground floor into a cafeteria and social centre.

With her pink tweed suit, pink blouse, short grey hair and precise English accent, May Gutteridge looks as if she should be pouring at someone's polite afternoon tea. Instead she is worrying about where to put a frail old woman who has just gotten out of the hospital. She can't care for herself, and her son, her sole available relative, has already sold all her furniture and every scrap of food in her apartment to buy either drugs or alcohol.

Some might find a succession of such problems depressing. Gutteridge sees people, not problems. "I'd be the last to deny that there's alcoholism here, or drug problems, but there's so much more," she says.

There's the friendliness, for example, and that elaborate courtesy that people use when there's no margin for being casual. There are, in addition to the drunks, the simply old, or handicapped, and poor. Honest poverty isn't a popular concept these days, but Powell Street has an air of honest poverty. It's just shabby. Not a jungle, not a dangerous place, only poor.

I was standing on the street making notes when a man stopped to flirt: his name, his address and a conspiratorial wink. He was in his mid-50s, unshaven, bleary-eyed and drunk. He told me about a window-installing project he'd been working on and how he couldn't finish it because "I ran out of nails . . . two-inch-nails." He weaved back and forth as he spoke, getting closer with every slurred phrase. Then he told me about his friend who was going into hospital the next day. We all get something wrong with our heads sooner or later, don't we?"

I guess we do. I said goodbye and walked through the first available door; soberly selective fellow-feeling beating a hasty retreat from the all-embracing friendliness of booze.

The first door happened to be the Yet Chong Bean Cake Shop. The elderly proprietor, Mr. Kok, was alone in the shop, cleaning up. There were sacks of soybeans piled in the front room, tubs where the beans are made into doufu in the back. Mr. Kok sells his bean cakes only to restaurants; he's on Powell Street because it's convenient for his customers and the rent is low. On a good day he makes 50 to 60 dozen cakes. I said that that didn't sound like very much.

"It's not," said Mr. Kok. "It's a small business, only employs two people, not much money."

On a sunny day, Oppenheimer Park gets a lot of traffic, almost as many people as seagulls. An old Japanese man sits on a bench, feeding pigeons. A little boy plays on the swings, watched over by his mother. Two men play catch, another four play horseshoes. Every bench is occupied, and more people sit on the low concrete wall along the south edge of the park.

Last June there was a party in the park to celebrate $125,000 worth of improvements under a NIP project. The money bought a new baseball diamond and bleachers, a playground, some landscaping, a horseshoe pitch and new benches. When the new Buddist Church is finished, NIP will have also provided $100,000 for the gymnasium in the building; $20,000 worth of street trees are already growing on Powell and Cordova.

Renate Shearer, the social planning department's representative for the downtown east side, believes that NIP money has bought a real improvement. "Getting federal money to fix up the neighborhood has made a tremendous psychological diference. You're not going to remove the downtown east side drunks, but there's a general uplifting all through the area."

LOW, LOW PRICES!

Draperies, Carpets And Covers

7 SUPERIOR AVE
Room 301, Toronto
252-4857

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

An Invitation To Exhibit At The Japanese Canadian Arts Exhibition

Open to all artists of Japanese descent living in Ontario.

The objective of the Exibition is to provide an opportunity for Japaneses Canadian artists to bring to the attention of a wide audience the quality of their works.

You are warmly invited to submit works for this Exhibition. A jury will select the works to be exhibited from all submissions.

Slides of works are requested for consideration by the jury. Each slide must be clearly identified by artist and title.

A maximum of three works per artist may be submitted.

Kinds of work invited: painting, sculpture, prints, drawings, photographs, illustrations, textiles, calligraphy, jewellery, ceramics, woodworking, Japanese folk arts, and experimental art.

The Exibition will open at the Gallery of the Metropolitan Toronto Library on May 22, 1979, and will run until June 15, 1979.

Application forms can be obtained by contacting:

Annex Office,
Consulate General of Japan, Suite 1910, P.O. Box 93, Royal Trust Tower, Toronto-Dominion Center, Toronto, M5K 1G8, Tel: 364-1627,
M. Koizumi, 16 Lennox St. Apt. 6, Toronto, M5S 1L5, Tel: 533-8201.

Submissions should be postmarked no later than: March 16, 1979.

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

QUALIFIED landscape architects and gardeners wanted. Year round employment. Please phone: 225-7836 (Toronto).

Michibata . . .

Cont. from Page 1

was at his peak 15 years ago, said he would like to play Davis Cup for his country.

"After that, I don't know. It depends on which kind of athletic scholarships I'm offered. If I get a good one, especially from some of the universities in the Los Angeles area, I'll go that way. If not, perhaps I'll turn professional."

His next tournament is a junior invitational in southern California next month.

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing is done by our staff.
PHONE 423-8143

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

New Las Vegas showplace based on Imperial Palace

LAS VEGAS, Nevada. — Just as the Imperial Palace in Kyoto, Japan is comprised of a series of structures within the main palace enclosure, the new Las Vegas' Imperial Palace, scheduled for grand opening next summer will be a huge complex.

Included in the large area will be exotic restaurants and cocktail lounges, boutiques, a luxurious showroom, a great hall containing meeting rooms of all sizes, a grand casino and 900 guest rooms.

"All will reflect the quiet dignity and gracious hospitality of the old Far East, coupled with the lively, pleasure-loving manner of the modern-day Orient," reported the developers.

Entry to the palace is made through the Emperor's Garden — with flagstone walkway, pebbled streams and ponds, waterfalls, and a bamboo forest reminiscent of the traditional Japanese affinity with nature.

Artful illumination by concealed rainbow lighting on the lower half of the front desk is counter-balanced by an authentic Oriental tile roof, achieving an unusual setting for the hotel.

On the first and second sections of the 19-story Imperial Tower, with its distinctive, blue pagoda roof, are 690 guest rooms.

Presently open to the public are 370 rooms in the first section of the Tower and 210 rooms in the East and North Buildings.

The Imperial Palace is located across from Ceasar's Palace and next to the Flamingo Hilton.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SERMONS: English — 11 a.m. & Japanese 2 p.m.
REV. S. SHIGEFUJI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Phone Pastor S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1086

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
Jan. 14 — Epiphany II His Disciples Believed Him.
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Departures every Sunday & Tuesday
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

Attention Nisei & Sansei
Annual Clearance Sale
for limited time only
On Made-to-measure trousers
LEWIS MEN'S WEAR
298 SPADINA AVE., TORONTO (Just North of Dundas)

Japanese Canadian Cultural Centre
Film Society Presents
HONEYMOON CRUISE
"HANAYOME KANKOSEN"
SUNDAY, JAN. 14th, 1979 at 3 p.m. & 8 p.m.
Director: Shoji Segawa. Cast: Frankie Sakai, Shingo Yamashiro, Yukiji Asaoka. First of new "Yoitoko" (Good place to visit) series with funnyman Sakti and pals getting into trouble with strippers and local decency group in Kobe and Inland Sea area with the Awaodori festival on Awaji island thrown in.
$2.50 member & $3.50 non-member

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products
Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

『越年けいこ』

中村眞生

年の暮れが押しつまってくると、いつも頭に浮かぶのは越年稽古、寒稽古、鏡開きといった一連の行事計画である。他人さまの道場を又借りしている我々にとって或る一定期間毎日稽古することは不可能である。事ら意を越年稽古、鏡開きに集中している譯であるが鏡開きについては既に昨年初頭に説明したので、今回は越年稽古について紹介しようと思う。

越年稽古なるものは正しくは『越年新年稽古』とでも稱すべきで、大晦日の夜十時頃より十二時までの一年の總決算とも言うべき稽古に汗を流し除夜の鐘と共に既想裡に新年を迎えるのである。新年を迎えては、先づ一同挨拶を交わし直ちに新年初の稽古を納める譯である。

昔と言っても、我々の知る範囲では各道場毎に小規模のものが行われていたようでそのため余り知る人も多くなかったようである。近年武道教育の重要性が再認識され各種武道の飛躍的な發展、特に少年武道の、正に異常ともいうブームに伴い、その總人口六百万を算するに至った。劍道の賦に驚異的隆盛につれて日本各地に武道館ができて以來越年稽古も大變盛んになってきた。

昨年度日本武道館における記錄では參加した老若男女數千名を越え、さしも廣大を誇る武道館が立錐の余地なきほどであったとか……。しかも唯單に都内のみか遠く千葉、埼玉、神奈川、茨城等の近縣からの參加者が相當にあったことで大いに意を强くした次第である。

さて東加武道館が、この歴史ある行事をとり入れたのは七年前、猶の田川雅敏五段が專任指導員として着任したときにさかのぼる。何事においてもそうであるが新しい習慣を作り出すには大變な努力と忍耐に加えて常に先垂範の氣構えが必要である。越年稽古も然り。その意義あることは認めても、今迄の習慣であるニューイヤーズ・イブ・パーティを越年稽古に切り換えることは生徒にとっても大變困難なことであった。そのため第一回の參加者は私、田川五段、次男克己に合氣道の唐澤四段の特別參加による僅か四名であったが、昨年度は指導陣に木村五段田川(弟)五段を加え有段者八名、無段者八名計二十名を算える程に成長してきた。

或る著名な僧が曾って『門松は冥土の旅の一里塚めでたくもあり、めでたくもなし』と喝破して、徒らに飲酒酔っ拂い立ち騒ぐ連中を諷刺したことである。全くその通りで、明日の知れない人生であるだけに、一つの區切りを大事にして過去を反省し、明日に備えることが、昔から言われる『一年の計は元旦にあり』に最もマッチした生き方ではないだろうかと考えるこの頃である。

ここ二、三年のインフレは武道界にも强く影響し、各道ともに人員の減少がめだってこの頃、果してどの位の參加者を得られるか不明だが、人員の多いよりも行うこと、それ自体に意義があり樂しみに待っている次第である。

なお東加武道館の第十五回鏡開きは來る一月十四日(日)午後一時より東クイーン街一三一番の畑下道場に於て行います。斯道奨勵のため多數ご來館を希望。(東加武道館々長中村眞生)

晩市廣島クラブ 賑かな忘年會

〔バン市〕當市廣島クラブの親睦忘年会がこのほど日本語學校ホールで行われた。數田氏が司會、米田会長の挨拶、管書記の会務報告、坂本会計の報告等を承認した。

ついで会費夫婦三弗、獨身二弗のを全部二弗均一に修正された以外に協議事項もなく、一九七九年度の役員改選に入った結果は次の通り。

△会長米田一雄△副会長小林豊△会計坂本信之△書記管侃二△役員福井彌一、岩中基、數田喜代三、三井等、三井忠義、野村雅典、大堀忠行、山田博顧問天野弟一、大堀源一

第二次会は數田氏が引續き司會、かくし藝百出してにぎわった。市協主催映畫(三時間)をエンジョイして十時頃散会した。

第一回韓國語教育者大會

去る十二月十五日から十七日迄三日間全在加韓国語教育者大会(會長韓人聯合会長劉泰高博士)がト市内シーアル韓国語學校に於て催された。講師として米国ニューヨーク大學校文學博士朴昌海教授とパブロ韓国語學校長言語學博士金錫連女史の外シカゴ韓國語學校長金京烈氏等が招聘され、トロント市内十余校の教師とオタワ、モントリオール、バンクーバー等各地から參加した約五十名は教科書及び其他の諸問題に就いて協議する等韓国大使韓丙起氏の招待宴もあって盛大裡に散会した。

$1.98
一弗九八仙
ショウ
主催 日加音樂協会
後援 トロント新移住者協会

ささや日本料理店
SASAYA
おすしカウンター
てんぷらカウンター
エキスパートによるサーヴでお待ちしております。
時間は火曜から金曜までは、ランチ午前十一時四十五分から午後二時十五分迄。デナーは午後五時半から十時半迄。土曜は午後五時半から十時半迄。日曜は午後五時から十時迄。(月曜日は休み)
SASAYA RESTAURANT
257 EGLINTON AVE. WEST,
TORONTO (EAST OF AVENUE ROAD)
TEL: 487-3508

花一切の店
⊠花輪⊠切花⊠鉢植⊠花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6.
Tel. 465-9989

コリア・ハウス レストラント
午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン國料理
666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994
訪日團募集
トロント―バンクーバー經由―東京
ジャンボー・ジェット機使用
⊠日本円トラベラズ・チェック新発賣 ⊠国内エー・ビー・シー特別料金發賣 ⊠旅行保險の取扱い ⊠海外旅行一切の予約
ハワイ カリブ海 メキシコ 南米 ヨーロッパ各地

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ, コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご満足のいくサービスを致します。
Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHERS SINCE 1928
545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30-6:30 Thurs.& Fri. Till 8 p.m.
Municipal Parking Across The Street

IATA 公認
訪日團体出發日
毎日曜及び火曜日
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滯在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方。◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係—藤井 松本 たか子 はる美 スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

=訪日觀光團=
日本の冬をあなたのものに!
日本航空、およびシー・ピー・エアーより毎週直行便で
懐かしい、日本にお連れする訪日觀光團!
多數の皆さまのおいでを、お待ちしております。
◎詳しいお問い合わせはお電話でどうぞ。
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5494
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C.
Tel. 681-7351

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515
佐藤食料品店
▲みそ、しょうゆ、とうふ、油揚げ製造販賣元。生うどん他に新鮮な魚類。韓国食品、比島食品その他オリエンタルフード。
▲山いも多量入荷しました。
奉仕と感謝セールスの店
佐藤香代子
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八—七五一五

おれは侍だ（八四） 柴田錬三郎

『佐久之進は下級の武士。配偶の對象とはなりませぬ』
『左様か——。この館に住まわれる女人がたは、いずれも身分の高いおひとばかりのようですな』
『……』
婦人は、顔を擡げて、修理之介を視た。顔をそむけている修理之介は、その視線を、氷のように冷たいものに感じた。
『貴方様に、どの女かをえらんで、良人となって頂きとう存じまする』
婦人は、そう云った。
修理之介は、視線を返して、
『くりかえしますが、わたしは、一夜の宿を借り受けに参った者、唐突なお申し出は、迷惑に存ずる』
『佐久之進は、この里はもとより、近郷にその業を競う者もない使い手でございます。その佐久之進の不意の襲撃をかわしたばかりか右腕をきって落されたお腕前は、なみなみではありませぬ。……永くごとう留を願うわけではありませぬ。ほんの十日あまり一人の娘をえらんで、妻にして頂きとう存じます。やがて、秀れたややがさずかりましょうほどに……』
修理之介は、この言葉をきいて、あきれはてた。
——種取りか。
『貴女がたは、えらぶ相手をまちがえられたようだ。わたしは、女人という存在に對して、かなりの偏見を抱いている男です。これは自身でも、みとめている。……失禮いたす』
修理之介は、差料を把ると、立ち上ろうとした。
『なりませぬ！』
婦人は、きびしい聲で、云った。
『この館に入った以上、この館の掟にしたがわなければなりませぬ。さもなければ、生きて、もどることは、叶いますまい』

妻 **國子**（六八歳、滋賀縣出身）儀、ながらくリバーデール病院にて治療中●●薬石の効なく去る十二月二十七日遂に死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十八日、エリオット葬儀社にて通夜を營み、二十九日生長の家教會で故人の希望により告別式を營みました際には、年末多忙中にも拘らずご會葬を頂き、また供花、花料のご厚志に預り有難く厚くお禮申し上げます。

喪主 井上明治郎
親族 淺野信子
同 藤田豊夫妻
同 畑中タック夫妻
同 淺野ケン
同 林みつえ
友人代表 片山博
如月クラブ
佛教婦人會 代表藤本夫人
在日 辻松太郎
仝 三口春江
仝 三口百一郎
仝 三口マキ子
丸橋ミユキ
（米國ワシントン州スポーケン）

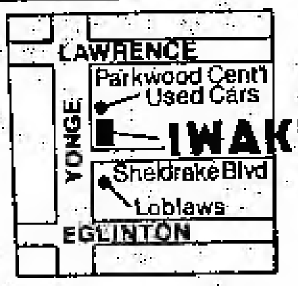
淺田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一—八〇六〇（宅）六二一—一九八九
728A St. Clair Ave. W., ½ block W. of Christie Toronto, Ont.

母 **常盤キヨ**（鹿児島縣出身、八十歳）儀、去る十二月二十七日午後十時過ぎスカーボロ病院にて召天致しました事を生前知友の皆様に御知らせ致します。追って十二月二十九日夜八時聖アンドリュー日系聖公会に於て河野司祭司式の下に告別式を營みました。其の折りは年末ご多忙中にも拘らず皆様が御遠路態々御会葬下さり其の上御丁重なる弔辞、弔電、供花、御過分なる香典其他數々の御芳志を頂き遺族一同心より感謝申上げます。尚故人生前中の御交誼とも合せて簡單乍ら紙上を借りて厚く重ねて御禮申上げます。

喪主長男 常盤元重
妻 ツリーサ
三男 常盤達美
妻 ヒロ子
四男 常盤幸美
妻 ミチ子
五男 常盤尚美
妻 ユイーダ
女婿 須貝楠
妻二女 百合子
女婿 濱田光雄
妻三女 澄江
在日妹 古郷フミ
孫 曾孫一同
親族一同

市内の無料配達致します

◎範囲——
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー
◎配達日——月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call－481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたもあなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45 日曜禮拝 11:00
金曜家庭集會（夜） 7:30 幼兒室 ジュニア教會
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

□世界人類光明化運動□
久遠の生命を生きる"今"全力の一瞬に
生長の家教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

お茶 新鮮で香り高い煎茶、評判のよい玄米茶、抹茶、コンブ茶各種
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

日系人合同教會
ドーヴァーコート街七〇一
一月十四日午前十一時半
主題『神の使者』 岩井牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
一月十四日（日） 報恩講法要 午後十二時三十分お日中法要 特別講師 高畑崇導師（モントリオール佛教会）
十六日（火）すみれ会 午後七時
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会 荒川要博
バジョー街五（江崎方） 電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より題目修行會

セブンスデー日系アドベンチスト教會
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
一月十三日（土） 説教 阿嘉廣英
四九一—六七四〇
19 Mortimer Avenue Toronto 6, Ontario

聖アンドリュー聖公會 Tel. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
一月十四日午前十一時半
『顕現』第二 説教 河野司祭

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L6 Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三（タインズ・オウンレル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室 電話五九八—一〇〇二
自宅四九三—二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花と注文
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS, 640 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4 Tel. 489-4654

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティー御應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七—〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花
PHONE [illegible]-9122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
948 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

Paramount GIFT SHOP

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一般
鮮魚及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店舗 四六三—三四二六 家庭 四六九—〇二九三
STORE 463-3426 HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 **みち**
◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話八六三—九五一九

多国語のテレビ番組

一年後にト市で開始

日本語の他二十三カ國語で

北米最初の「マルチリンガル・テレビ放送局」が一年後にトロントに誕生する。人種的にもコスモポリタンであるトロント市で、現在英佛兩語以外の十二カ國言語でテレビ放映(一九七二年以來)しているマルチリンガル・テレビ社のダン・イアヌジー氏(イタリー語による日刊新聞發行を十数年前に行い、現在はテレビ分野に專心)に、一九八三年三月三十一日まで英佛兩語以外の言語によるテレビ放映權を當局が先週與えた。

他に二社も放映ライセンス權を申請していたが、イアヌジー氏のテレビ分野における經驗を當局が重要視し、彼が創設する(約三百万弗)新テレビ放送局から日本語を含む二十四ヵ國語によるテレビ番組でスタートし、將來は四十ヵ國語にふやすつもりという。彼が現在社長のマルチリンガル・テレビ社の重役の一人に森山レーモンド氏が加わっている。

荒川師がト市主任に

十万弗で新会堂の建設へ

戰前、バン市で日蓮佛教会の開教師だった荒川要博大僧正は、その後シカゴ日蓮佛教会の主任として布教につとめられていたが、去る十二月に入ってから、若い齋藤哲秀師に主任交代を行って引退した。

荒川師は今春、トロント日蓮佛教会主任として赴任、新会堂を創設することに專念する。工費は約十万弗、すでにこのためペニー献金を行ってきており、積って六千弗を越しているという。荒川師はシカゴの自宅に當分住み、トロントに轉任するはず。

荒川夫人(靜江)は未生流の生花教授で、昨年秋、永年の生花指導の功により、最高の家元名譽職「總日代」の免狀をうけた。門下生は百余名である。

ト市一世部の新年親睦會

ト市協一世部では來る一月十二日(金)午後六時半新年親睦會を日光ガーデンで行い直後評議員会をする。出席申込みは西村登美夫人(電話四六三—三三三三)へ一月十日までに。

社会調査書まとまる

モントリオール日系人

希望者には實費で配布する

モントリオール地區の日系人社会の抱えている諸問題についての基礎統計というユニークな調査書が、この度どモントリオール日系文化會館から發行された。この調査書は連邦政府の學生コミュニティ・サービス・プログラムからの助成金や同地區の篤志家の支援を得て、三人の調査員を中心とする世話人グループの努力と熱意によってまとめたもの。

特に調査書の中で現在高齢者の福祉問題、新移住者の抱える問題、二世、三世の日系人社會に對する意識調査などを中心としての報告には生活に密着したものだけに興する重みがある。このような多種多様の情報を區別けし、それに意味づけして行く難しさを同地區の特種性を加味し、解明している努力は高く評價されねばならない貴重な文獻。

三名の調査員はアン・トレンメス、西村紀、坂上ブレンダ。調査世話人はベティ・アイゼンマン、中島レイ、下高原ナチ。なお、同調査報告書入手希望の方は會費十一弗(送料共)概要實費二弗を添えて左記に申し込むとよい。

The Post-Survey Committee
4628 Melrose Ave.
Montreal, Que. H4A 2S9.

バン市國誠會 溫習會盛ん

(バン市)當市の國誠詩吟會はこのほど開催され、香野會長が司會、先亡會員に黙祷をささげ、高島教子さんに宗家荒国城師より「彩誠」の雅号が贈られたのが會長より傳達され、一同より盛んなる拍手がおくられた。つづいて「新鋭古豪」の一聞が、われ劣らじと各自得意の詩を吟じ、最後に中村國洲氏の詩吟物語り「西郷と月照」をもって終った。

つづいて二次會となり、湊國書氏が司會して漫談、詩、歌、活辯などでにぎわい、参会者一同、新春の喜びを胸いっぱいにつめこんで散會した。

(新年宴會は一月十五日(月)午後五時から開かれる)

神奈川縣費で留學を

カナダからも一名を募集中

トロント神奈川縣同志會に達した神奈川縣廳からの通信によると、一九七九年の同縣負擔による在外神奈川縣出身者の子弟(國籍を問わぬ)を一人、原則として一年間研究生または研修生または聽講生として留學受け入れることになった。

したがって全加の同縣出身者の子弟からの應募者を同志會がすいせんし、縣知事宛に必要な手續きをとることにしている。締切りは一月二十日まで。資格は大卒、大學生またはそれに相當の學力を持つ者で三十歳未滿(男女、既婚未婚を問わぬ)、留學に必要な日本語を解すること、心身共に健全であることと等々。申し込み先

Kanagawa Doshi-Kai,
c/o Kiyoshi Tsuyuki,
7 Clay Court,
Islington, Ont. M9A 4S2
Tel. 249-7698

バン市の催し

バン市各會の催事日程は次の通り。

△一月十四日 佛教會の新年宴會並びに敬老會△一月十五日 國誠詩吟会新年宴會△一月二十一日 市協主催新年宴會及び敬老會△一月二十八日 佛教會報恩講△二月十三日 バン市日本語學校總會△三月四日 バン市日本語學校カーニバル

ト市佛教會でオープンハウス

ト市協一世部、新移住者協會及び佛教會文化部共催のオープンハウスが來る一月二十日(土)正午から佛教會で開かれ、ビデオ・ショウ、茶菓、文化講演等がある。講演は藤永安雄師で「日本經濟と文化」の題下に行われ、質問に答える。

昨年レコード界 注目された小澤氏

◇ピアノ ポリーニ獨奏「ブレーズの第二ソナタ」と「ウェーベルンの變奏曲」とブレンデルの「バッハ」が話題の中心。

◇交響樂 小澤征爾・ボストン交響樂團・コルサコフのシェヘラザードとパーセルの弦樂合奏「ヴィオルのためのファンタジー集」は壓巻。今年が期待される。

◇歌曲集 ドイツロマン派歌曲集、フェリアーの藝術など、なん度聞いてもよい。

◇オペラ ベーム指揮「ドン・ジョバアンニ」カラヤン指揮「サロメ」が双璧。獨唱はアメリングーなど。

バン市日語校 母姉会役員

(バン市)當地日本語學校母姉会定期総會がこのほど行われメールストのためおくれて幹部互選会が行われた結果は左の通り。

△理事長 樺本律△副理事長 藤原万里子 大江洋子△会務 原田紀子 小松きみ子 水田明美 森崎美△会計 高井孝子 岩田明子△議長 細井千代子△副議長 田並綾子△監査 大原幸子 加田スミエ△理事 野口祥子 生駒アツ 編田良子 野村れい子 數田まつ子 川平いみ子 清水光惠 西八千代 鮫田富枝 高橋陽子 鮫島富佐江 國領松子 高田悅子 佐藤英子 榎原幸美 上野きくみ 柴田節子 那須りよう子 山崎久美子 仲内いく 元持芳子

〇本社留置郵便 オ州サンダーベイの富山タイ氏、発信者神戸市新田ノブさん

〇サイコー(傳統の美)の祝賀廣告中、電話は九二一—二七二〇が正しく、九二一—二七〇二は誤り。

求人 フルまたはパートタイムのウエートレス二名及びキャチン・ヘルパー一名(男女を問わず)委細面談。電話二三一—四〇〇〇(銀座)

求 一年中仕事があるガーデナー(自信ある方)及び庭園設計者を求む。電話二二五—七八三六。

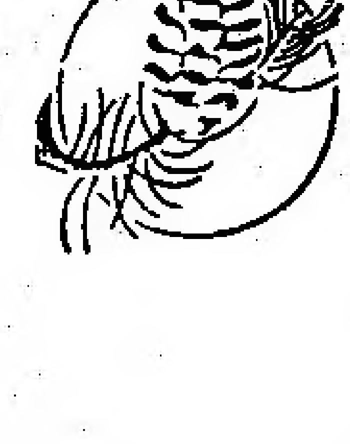
教師募集 トロント日本語學校
希望者は履歴書同封左記に申し込んで下さい。
Mr. H. Takahashi,
11 Playter Cres.,
Toronto, Ont. M4K 1S1

求 キッチン・ヘルパー(パートタイム)一名 電話九二三—七一〇二(富士レストラン)

求人 コックさん(見習可)を求めています。ジャパニーズ・ビレッジ(オタワ・エドモントン・カルガリー)電話(六一三)二三六—一九五一 九コレクトコール受付けます

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

あけまして
おめでとう
ございます



今年もよろしく
お引立て下さいま
すようおねがい
申し上げます

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164
各種パーティ
營時 月—金曜 正午から十二時迄
業間 土曜日 同時から十二時迄
日曜日 同時から十時迄

恐しい麻薬の惨害（一）

「うちの子に限って」油断は禁物

◇世に三悪追放という。その中で恐ろしいのは禁毒と麻薬。殊に麻薬は「心をむしばむもの」として、その害の恐わさは数万言をつくしても言い足りということはない。当局は根絶に力をつくしているが、網の目のように張られた密輸ルートは如何んともすることができず、カナダでも麻薬使用者は増える一方だ。

◇麻薬は重症になると、精神に異常をきたし、器物を破壊し、人畜を殺傷し、自らの命を絶つに至る。生きた屍と化した患者は、強制入院の外、治療法はない。しかし、初期の間は早期治療によって治りは早いから目が充血してイライラしているとか、皮膚のツヤが急になくなったとか、目がどんよりして元気がなくなった——、などの症状を呈するから、うちの子に限ってと断言してしまう前に、子供らの行動を注意して見守る必要がある。

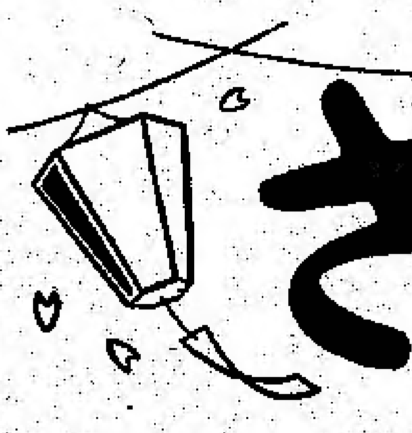
◇心を変える幻覚剤の歴史は紀元前四千年の昔にさかのぼる。古代エジプトではケシを栽培して阿片（アヘン）をとり、印度大麻の幻覚作用を利用し、古代インカ、マヤ文化ではコカ葉を用いた華やかな記述が残されている。阿片系麻薬のチャンピオンであるヘロインの中毒患者は常にイライラし、意識はかすみ、動作はにぶくなり精神は分裂する症状を呈する。「何もないのに何かに襲われる」被害妄想症状を表わす。

◇この"静かな狂乱"にくらべ「コカイン」は"華やかな狂乱"ともいうべく権力への志向、精神の興奮、などが次第に高まり、絵画的幻覚を覚えるので、一部芸術家などに讃美者が多いのだが、行動が狂暴となり常に幻影におびえ、正しい判断は不可能となる。

◇この外に最近——といっても十年以上にもなるが——エル・エス・デイが出てきた。この黒麦から発見された劇薬は、最初は精神分裂症の治療に用いられたが、次第に民間に流れ、殊にヒッピーに愛用されるとともに、その患者数は世界に広まり激増した。エル・エス・デイとマリワナを混同した言い方をする人もいるが、飛んでもないことで、エル・エス・デイの惨害はそんな生易しいものではない。感覚、情念は完全に乱れ、周囲に色彩の流れが流動し、一つの感覚は他へ移り、他の感覚は次第に高まり、時間観念は無くなり、「我」と「他」が融合し、自分は万能であり不死身であるという意識がちらつく——いわゆる分裂症状の発作が絶え間なく襲ってくる。もうこうなったら終りで廃人に等しい。

◇幻覚することが面白くて、若い人達の間で使用されているものに、シンナー、ライター・オイル、にかわ、果ては目薬、ゼンソク薬、接着剤などある。その他にマリワナ、ニクズクなどがある。ご存知のマリワナの原料である大麻は世界各地にあり、この葉をタバコやお茶として用いてきた。これ等の幻覚剤は身体に強烈な害がないので、ナオザリにされ勝ちで一般に気付かれていないが、この作用の弱いものこそ「恐しい大敵」として十分警戒されねばならぬ。例えばマリワナなどでも、一年ほど連用しているうちに中毒症状を呈し、コカイン、モルヒネとの併用、或は単独使用というコースを必ずたどるものであることを断言したい。そして後は地獄街道へ直行ということになるのが落ちだ。一般にこのことが知られていない。慣習性にならないなどという説に惑わされることのないよう注意されたい。

◇麻薬排除に官民一体となって成果を挙げているのが日本。こちらカナダでは、まだまだ一般の認識が浅く法の取り締りも甘い。惨害とともに麻薬の恐ろしさを知ってもらい、次の世代の子供達を惨害から守って欲しいものだ。（つづく、エス）



さくら米

味では負けないお米の横綱

お待たせいたしました。おいしい『さくらの新米』がたくさん入荷いたしました。皆さんのご満足を確信いたします。

DUNDAS UNION STORE
171 Dundas St. West, Toronto
Phone: 364-7692, 366-3663

Distributed by Crown Import Co. Inc., San Francisco, California

ト市日語校祝賀お禮

過ぐる十二月十日日系文化会館において創立三十周年祝賀会を催しました際は、遠見総領事代理、邦字兩新聞社、日系諸團体並びに一般有志により多大なるご援助と激励祝辞を賜りまして厚く感謝申し上げます。何れ尊いご祝儀は後日兩新聞紙上に廣告致します故何卒ご了承下さい。開學校今日の隆盛は日系皆様に依る、深きご理解の表れである事を痛感し、維持会、スクールボード、ピー・テー・エー、一致協力し皆様のご期待に添う積りでございます。

トロント日本語學校維持会

御禮

去る十二月十六日ト市日系人野球連盟主催、新移住者協會後援の第二回紅白歌合戦とダンスパーティには多数の出演者、運營関係者並びに日本総領事館、兩邦字新聞社、日系各商店、日本商社の温かいご協力を得まして、第二回紅白歌合戦が盛況のうちに終了する事ができ、会員一同心よりお禮申し上げます。

ビデオ協力　パナソニック・インダストリーズ・カナダ・リミテッド
音響装置協力　ヤマハ・カナダ・ミュージック・リミテッド

本年度もまた慰安訪問としてニッポニアホームで紅白歌合戦のビデオテープの視写會を予定しております。なお、同ビデオテープ購入ご希望の方は次の委員までご連絡下さい（南勝友　電話四三九－四七八六）

トロント日系人野球連盟

日系文化会館映画観賞

一月十四日（日）午後三時・八時

現代劇カラー　監督　瀬川昌治

「瀬戸はよいとこ」

フランキー堺・山城新伍・朝丘雪路・日色ともゑ
財津一郎・ミヤコ蝶々

ご存じ新・旅行喜劇トリオが瀬戸内の海に躍る——大爆笑とお色気の大合戦——。

（会員二弗五十仙　一般三弗五十仙）

明けましておめでとうございます

一九七九年元旦

カルタ会会員一同

◇一月二十日（土）一時より五時まで。生長の家にてカルタ会を催します。同好者はお集り下さい。

オープンハウス

トロント佛教會において

△来る一月二十日（土）正午より、トロント佛教會階下ホールで
△日本ビデオ・ショウ　正午より
茶菓　午後一時より
△文化講演　午後二時より。講師藤永安雄師（京都龍谷大學經濟學部教授）題「日本經済と文化」円はなぜ強いか、円高はいつまでつづくか等々の質疑應答あり。

共催　トロント市協一世部
トロント新移住者協會
トロント佛教會文化部

日系人藝術展出品案内

オンタリオ在住の日系人藝術家（玄人・素人を問わず）の作品を廣くカナダ社會に紹介し、また新人を發掘・激励する機會をもつために一九七九年五月二十二日より六月十五日までメトロ・トロント・ライブラリー・ギャラリーにおいて藝術展を開催します。

只今、出展作品を募集中ですので日系人の皆様ふるって参加して下さい。

△作品＝絵画・彫刻・写真・陶藝・プリント・書道・木工・實験藝術・テキスタイル（織・染）彫金・ジュエリー・日本民藝品など。
△出展作品はスライドにより（作者提供）選考されます（一人三点まで）
△出展希望者は左記宛申し込み書を請求して下さい

Annex Office, Consulate General of Japan,
Suite 1910, Royal Trust Tower, P.O. Box 93,
Toronto-Dominion Centre, Toronto, Ont.
M5K 1G8 (364-1627)

Or Ms. Maya Koizumi,
16 Lennox St., Apt. 6, Toronto, Ont.
M5S 1L5 (533-8201)

△スライド及び申込み書の締め切り　一九七九年三月十六日

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 1A9
Tel. 366-6066

Second class mail number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年十七弗 半年十弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

家財も貯えも失って引揚げ

イランから

カナダ軍用機でオタワ安着

〔オタワ〕騒乱のイランからカナダ空軍機で引き揚げてきた先発班のイラン在住カナダ人は、オタワのアップランド空港に先週末安着、同空港での記者会見で「私たちは全く着のみ着のまま、逃げるようにしてイランを脱出してきましたが、カナダ空軍機がテヘラン空港に私たちを乗せるため待機しているのをみて、眼頭がじーんと熱くなってきました。その瞬間の気持ちは言葉で表現できません」と交々語った。

先発班の引き揚げ者のなかには、オタワのダウンタウンに行くまでのタクシー料金さえ持ち合わせない者もいた。イラン在住五年のオ州出身夫婦は「五年間に築いたすべては、そのままイランにおいたきり。私たちの住んでいた住宅がカラになったと知ると、コソ泥が集まって次々と物品を盗み取り、それからイラン人が押し入って、住宅を占有する有様だった」といっている。

カナダ空軍の大型輸送機隊はテヘラン空港とアンカラ間を幾回も往復しては、イラン在住カナダ人の引き揚げを完了した。

大平首相と会談

クラーク進歩保守党々首は去る日曜東京着、八日、大平首相と会見し、日加両国が更に緊密な関係を持続していくことに同意すると共に、カナダ西部地區の地下資源開發に日本が積極參加することを要請、大平首相もこれに異議をとえなかった。

今年はよくなる

カナダ國民の三五％が確信

△一九七八年の暮、ギャロップ世論調査のインタビューワーたちが世界十七ヵ国の国民に「一九七九年はどんな年になると思いますか」との質問から得た回答をまとめたところ、カナダ人の三五％は「七九年はよい年になる」ときわめて楽観的な見通しをしている。

△質問「あなた自身、七九年は七八年より良い年になると思いますか」——に對し、日本人は「よくなる」と考える者がわずか二〇％「まあ同じぐらい」と思う者が五九％。カナダ人は「よくなる」が三五％「悪くなる」が二七％。「同じぐらい」が二九％。

△ところが南米では、ベネズエラ、ブラジル、チリー、ウルガイ諸國の國民はいづれも「よくなる」と答えた者が五〇％に達しており、悪くなると思う者は二〇％程度。新しい年に大きな期待をかけていることが示されている。

内外の關心呼ぶ

大平首相の『環太平洋構想』

〔東京時事〕米中国交樹立によって、大平首相が昨年末の自民党の総裁選挙の際に打ち出した「環太平洋連帯」構想が「現實性ある構想」として改めて内外の關心を呼んでいる。

大平政治の基本戦略は、従来の軍事的側面を中心とする安全保障だけでなく、資源、エネルギー、食糧などを含め、經済、教育、文化等にわたる「總合安全保障」の確立、その重要な柱となるのがこの環太平洋構想で、米國の全面的な協力のもとに、日本と東南アジアを中心に、カナダ、濠州、ニュージーランドを含むアジア・太平洋諸国の協調関係をつくり出そうというもの。

「日本との関係は自国の経済發展のため不可欠」とアジア諸国が考えるようになってこそ連帯は成り立ち、日本の経済安全保障は強固な基盤が與えられる。また、このような有機的な結びつきが深まることによって大平構想の次の具体策、「圓の国際化」がアジア・太平洋諸国に「自然なもの」として受け入れられ、行く行くは「環太平洋・圓・經済圏」の成立へと發展する可能性がひらかれる。

六月、東京で 先進國首脳會議

〔東京〕今年、東京に、米、英、西獨、佛、カナダの各国首脳と欧州共同体委員長を招いて開かれる先進国首脳会議（東京サミット）の日取りが六月二十四、五日に内定した。五月の国連貿易会議、六月の経済開發協力機構閣僚理事会を、この会議と一体のものとしてとらえ、各国に精極的に働きかけ、さらに南北、原子力の二問題も議題にするものと見られている。

日本人の平均的意識 政治も社会も灰色だ

〔東京〕目まぐるしく變る世界情勢、社会の動きの中で日本の国民はいま、何を考えているのだろうか？（朝日新聞全国調査抜萃）

◉この一年間、あなたの暮し向きは、去年の今頃にくらべてどうですか——變らない五九。苦しくなった三〇。楽になった九。

◉老後の生活——不安三六感じない五六。

◉今の社會は——身勝手二九。不公平二八。混乱二五。

◉今の教育に望むこと——しつけや道徳教育四二。受験競争緩和。先生の質の向上一五。

◉あなたは周りの人から、どんな風に見られたいか——正直な人三二。平凡な人二〇。信念のある人一八。

◉今の二十代にどんな感じを——自分勝手四一。行動的一九。

◉今の五十代にどんな感じ——ねばり強い二六。責任感が強い二五。

◉あなたの信用してるもの——医者、新聞。或る程度——天気予報、教師。あまり信用しない——政治家、占い。

◉政治に一番やって欲しいこと——社會福祉二〇、物價三七。

◉どんな政党を——自由黨政権四九、新しい政権三一。

◉天皇は——今と同じ象徴でよい八二、廃止八。

◉仲よくする国——アメリカ五二、中國五一、ソ連一七。

◉公私の利益が對立したとき——公益優先五六、個人權利優先二四。

◉原子力發電は——賛成五五、反對二三。

航空スト？

点検者が不滿

〔モンクトン〕カナダ国内外を飛ぶ旅客機及び輸送機（貨物）の飛行が安全かどうかを全面的に点検する「輸送カナダ」の從業員四百名は、一九七五年七月以降、無契約で就勞していることに對し、先週増給年間六千弗（現在、これらインスペクターの年俸は二万二千弗）を強く要求、ハネられれば一齊ストに突入するとの態度を示している。

したがって、もしこれらインスペクターたちがストを決行すれば、全加の旅客機はもちろん、各空港航空施設などは完全にシャットアウトされることになり、全面的航空ストになる可能性が濃くなってきた。

首都占領さる 政權崩壊

ベトナム軍がカンボジアに進攻

〔バンコック〕ベトナム共産軍はここ十日以前からカンボジア国境全面にわたって進攻を開始し随所で戦闘を交えてきたがカンボジア政府軍は後退するばかり。遂にベトナム軍は去る日曜、カンボジア国の首都プノンペンを占領し、獨裁的軍事政権は完全に崩壊されたと、ハノイ・ラジオは放送した。

カンボジアのポルポット首相及びレンダサリー副首相らの行方については一言も觸れなかったが、カンボジアにおける軍事的獨裁政権はソ連及びワルソー同盟國家群の支持を得たベトナム共産軍（約十万）によって完全に崩壊されたと放送し、更に同国唯一の海港カンポン・ソム港も占領されたとしている。

ケネディ暗殺 單獨犯説覆える

〔ニューヨーク〕ケネディ暗殺はオズワルドの單獨犯行として米當局の報告書が作成されてから十五年目、先週米下院暗殺問題特別委員会発表は「四發の銃聲は分析の結果、二方向から發せられた」としているが、世間でいわれるソ連、キューバなどの陰謀説については否定している。

世界武道大會 二月下旬、羅府で

〔羅府〕米国で柔劍道はもちろん、空手、弓、居合術などの武道大会は從來、ユダヤ系、イタリア系の手でプロモートされてきたが、今回在住日系人の手で実施されることになった。

西山商会（代表林俊明氏・東一街二四〇）の企画で、時期は二月二十四、五日の二日間、場所はスポーツ・アレナ。この第一回武道大会は興味本位のショウ的なものを排し、あくまで日本武道の精神に基づいた催しであることに企画の重点をおいている。また大会の模様はテレビで放送される。

オーヒップ無視する ドクターが半數にも

〇カナダ医界誌がこのほどまとめた調査によると、オンタリオ州内ドクターが最も抵抗的で、オ州健康保険プランから脱退することを約半數以上のドクターたちが眞剣に考慮している、と報じた。

〇現在、州内で約一六％のドクターがオーヒップとは無関係の立場をとっている。更に約三〇％のドクターは、オーヒップが設定した料金の約三〇％以上の料金を患者にチャージすることを認めなければ、オーヒップから脱退するつもりだといっている。

〇各州政府の医療プランとドクター間のトラブル又は不滿はオ州だけでなく、ビーシー州、アルバータ州にも認められており、事態は日を追って悪化するものとドクター側ではみている。

〇オーヒップと無関係のドクターは直接、患者に請求書を送って支拂いをうけるが、患者はオーヒップに請し料金支拂い済みで返濟を要求するという形式がとられている。